

## أحكام وشروط إتاحة خاصية إضافة بطاقات فيزا اورنج موني والدفع بالمحفظة الرقمية

تنظم الاحكام والشروط التالية آلية إستخدام البطاقات الصادرة من اورنج موني على المحفظة الرقمية لتسهيل عملية الدفع من خلال نقاط البيع و المنصات الإلكترونية.

تشكل هذه الشروط والأحكام اتفاق قانوني مُلزم بين العميل واورنج موني (الشركة) وتنطبق على العميل الإستخدام البطاقات بنظام المحفظة الرقمية. يتعين على العميل مراجعة هذه الشروط والأحكام بعناية قبل إضافة أو إستخدام أي من بطاقات اورنج موني على نظام و/او تطبيق المحفظة الرقمية ، ومن خلال قيامه بذلك، يوافق العميل على الالتزام بهذه الشروط و الاحكام . تقرأ هذه الشروط و الأحكام مع الأحكام والشروط العامة لخدمة المحفظة الالكترونية والشروط والأحكام للبطاقة المدفوعة مسبقاً المرتبطة بالمحفظة، وفي حال عدم التوافق بين هذه الشروط والأحكام والشروط والأحكام العامة لخدمة المحفظة الالكترونية تكون الأخيرة هي واجبة التطبيق.

#### التعاريف

- الشركة: هي شركة البتراء لخدمات الدفع بواسطة الهو اتف النقالة المنشأة بموجب قو انين المملكة الأردنية الهاشمية، والمسجلة في سجل الشركات تحت الرقم 1323 وبشارلها فيما بعد بالشركة أو مقدم الخدمة أو Orange Money.
- البطاقة: بطاقة اورنج موني هي بطاقة فيزا مرافقة لمحفظة اورنج موني تَصدُر مقابل رسوم محددة وتستخدم من قبل حاملها لتسديد قيمة المشتريات عن طريق الإنترنت أو الشراء من خلال نقاط البيع المحلية والدولية ، كما يمكن استخدامها للسحوبات النقدية من خلال أجهزة الصراف الآلي مقابل عمولة سحب تكون حسب قائمة العمولات المعتمدة لدى البنوك المنفذة للحركة.
- العميل: هو الشخص الطبيعي و الذي يقوم بفتح محفظة إلكترونية باسمه، والموافق على هذه الشروط والأحكام، والذي يتم تسجيله في نظام الدفع والتحويل الفورى (كليك) من خلال الشركة لغايات استخدام خدمة الدفع بواسطة الهاتف النقال
  - الجهاز: يعني أي هاتف ذكي أو جهاز لوحي أو ساعة ذكية أو أي جهاز يدعم خدمات الدفع اللاتلامسي عن طريق تقنية الـ (NFC)
- المحفظة الرقمية: هي تطبيق أو خدمة إلكترونية تُستخدم لتخزين معلومات الدفع الخاصة بك بشكل آمن، مثل معلومات البطاقات،
  وتُمكنك من الدفع إلكترونيًا دون الحاجة إلى حمل النقود أو البطاقات المادية.
- رمز المرور: يعني الرمز السري المطلوب لفتح أي جهاز، بما في ذلك كلمة المرور أو رمز مرور معرف نمطي أو معدد بيولوجي للهوية (بحسب الحال)
  - البنك المركزي: البنك المركزي الأردني

### أحكام عامة

- أ- يكون العميل مسؤولاً بشكل منفرد على المحافظة على أمن وسلامة الجهاز وسرية غلق الجهاز ورمز التعريف الشخصي ورمز المرور وغيرها من وسائل الدخول الى المحفظة الرقمية أو بيانات اعتماد البطاقة أو اي معلومات شخصية أو اي معلومات أخرى بشأن الجهاز. لدى مشاركة الجهاز و/ أو وسائل الدخول مع أي شخص، قد يكون ذلك الشخص قادرا على استخدام البطاقات والدخول إلى المعلومات الشخصية و/أو معلومات اخرى متوفرة في نظام المحفظة الرقمية . ينبغي على العميل الحفاظ على أمن وسلامة الجهاز وبيانات التعريف الشخصية بنفس حرصه على حماية أمواله النقدية أو بطاقة المدفوعة مسبقاً الخاصة به، وغيرها من أرقام التعريف الشخصية وكلمات المرور.
- إن الاحكام والشروط التي تحكم محفظة وبطاقة العميل لا تتغير عند إضافة بطاقته إلى المحفظة الرقمية . ببساطة تتبح المحفظة الرقمية للعميل طريقة أخرى لإجراء عملياته الشرائية بإستخدام البطاقة. إن إي فوائد أو رسوم أو تكاليف مطبقة على بطاقة العميل ستكون مطبقة أيضاً عندما يستخدم المحفظة الرقمية وأطراف ثالثة أخرى



مثل شركات الاتصلات اللاسلكية أو مزودي خدمة البيانات بفرض رسوم على النحو المحدد من قبلهم ويتحمل العميل تلك الرسوم دون أي مسؤولية على شركة اورنج موني .

## إضافة بطاقة أورنج مونى إلى المحفظة الرقمية وإلغائها

يمكن للعميل إضافة بطاقة فيزا اورنج موني إلى محفظتِه الرقمية عن طريق اتباع تعليمات مزود خدمة/تطبيق المحفظة الرقمية. إن بطاقات اورنج موني التي تحددها الشركة هي وحدها فقط المؤهلة ليتم إضافتها الى المحفظة الرقمية . في حال كانت البطاقة غير فعالة ، فلن تكون البطاقة مؤهلة لإجراء المعاملات في المواقع التي تكون فيها المحفظة الرقمية مقبولة. اورنج موني غير مسؤولة عن أية أماكن لا تقبل التعامل ببطاقات اورنج موني أو المحفظة الرقمية.

ينبغي على العميل اتباع الخطوات الخاصة بمزود خدمات/تطبيق المحفظة الرقمية للتعرف على كيفية إزالة/إلغاء البطاقة من المحفظة الرقمية. يمكن لشركة اورنج مونى أيضا ايقاف البطاقة بناءا على طلب العميل.

#### الخصوصية والأمان

- 1- لن تكون شركة اورنج مونى مسؤولة عن اي خسارة يتكبدها العميل نتيجة استخدامه للمحفظة الرقمية.
- 2- في حال الإحتيال أو فقدان أو سرقة الجهاز يكون العميل ملزماً بإبلاغ الشركة عن مثل ذلك الفقدان أو السرقة بالإضافة الى الاطراف ذوي العلاقة مثل مزود خدمة الاتصالات وغيره. وبناء على ذلك ستقوم الشركة بترتيب إجراءات إيقاف الخدمة . ويتحمل العميل أية متطلبات أو تكاليف أو رسوم أو خسائر تقع بخصوص أية معاملات تمت بإستخدام جهاز العميل قبل إبلاغ العميل شركة اورنج موني بالإحتيال أو الفقدان أو السرقة أو الطلب من الشركة بإيقاف البطاقة.
- 3- يحق للشركة وفقاً لتعليمات البنك المركزي إيقاف و/ أو إلغاء خاصية إضافة بطاقات فيزا اورنج موني والدفع بالمحفظة الرقمية في أي وقت تشاء، وبعد إعلام العميل بكافة الوسائل المتاحة وبعد التثبت من استلامه للإشعار ودون أن يترتب على الشركة أي مسؤولية.
- 4- عند إضافة بطاقة الى المحفظة الرقمية، تقوم الشركة بتجميع معلومات معينة من العميل للإستخدام في المحفظة الرقمية، من اجل تمكين العميل من إستخدام البطاقة وتسهيل استخدام/الإشتراك في المحفظة الرقمية.
- 5- يمكن أن تقوم الشركة أيضا لغايات التحقق من هوية العميل بطلب معلومات معينة تتعلق بكل بطاقة يختارها العميل للإستخدام في المحفظة الرقمية، بما في ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- بيانات احدث معاملة و/أو الرصيد الحالي، ولن تطلب الشركة تحت أي ظرف من الظروف رقم البطاقة كاملاً أو أي أرقام سرية خاصة بالبطاقة أو المحفظة. يوافق العميل كذلك على جواز قيام الشركة بشكل دوري بتجميع وإستخدام بيانات فنية و معلومات ذات صلة، بما في ذلك لكن دون حصر ، معلومات فنية عن جهاز العميل لتسهيل تحديثات الخدمات. ويجوز للشركة إستخدام هذه المعلومات لتحسين منتجاتها أو تقديم خدمات أو تقنيات طالما كانت بالشكل الذي لا يحدد بشكل شخصي هوبة العميل.
- 6- قد يستلم العميل إشعارات من المحفظة الرقمية عن نشاط حساب البطاقة. في حال لم يرغب العميل بإستلام الإشعارات، يمكنه ضبط اعدادات إشعارات الجهاز أو إعدادات المحفظة الرقمية.
  - يجب على العميل التعاون مع الشركة في جميع التحقيقات والاجراءات المتعلقة بمكافحة الإحتيال أو غيرها.
- 8- يتحمل العميل وحده المسؤولية الكاملة عن حماية بطاقته والمحفظة الرقمية و أي معلومات أخرى على جهازه في حال فقدان أو بيع
  الجهاز إلى اى طرف أو شخص آخر
- 9- في حال خرق سرية الجهاز أو رمز المرور ، يكون العميل مسؤولاً بشكل كامل ومنفرداً عن كافة الرسوم والتكاليف والخسائر و الأضرار الناشئة عن مثل ذلك الخرق. وفي حال قيام العميل بالكشف عن رمز المرور عن قصد أو غير قصد، يتحمل العميل أية متطلبات أو



- تكاليف أو رسوم أو خسائر تقع بخصوص أية معاملات تمت بإستخدام جهاز العميل قبل إبلاغ العميل شركة اورنج موني بالإحتيال أو الفقدان أو السرقة أو الخرق، والطلب من الشركة بإيقاف البطاقة/البطاقات التي تأثرت بسبب ذلك الخرق.
- 10- ينبغي على العميل القيام على الفور بإبلاغ الشركة إذا ما جرى إختراق رمز المرور أو جرى الكشف عنه لشخص أو الجهة أخرى. ويتعين على العميل أن يطالب الشركة بإيقاف البطاقة بسبب مثل ذلك الكشف أو الخرق
- 11- في حال كان لدى العميل أي تساؤلات أو نزاعات أو شكاوى حول وظائف وعمل المحفظة الرقمية و/أو النظام التشغيلي الخاص بجهازه، فيتعين على العميل التواصل بمزود خدمة المحفظة الرقمية و/أو قنوات الدعم الخاصة بالجهاز ، ولا يقع على عاتق اورنج موني أي مسؤولية في حال وجود عدم توافق بين أنظمة المحفظة الرقمية و/أو الجهاز و أنظمة و/أو بطاقات اورنج موني.
- 12- إذا كان لدى العميل أي تساؤلات أو نزاعات أو شكاوى حول البطاقة او الحركات المالية المنفذة على البطاقة، يمكن الاتصال بالشركة فوراً عبر رقم الهاتف المجاني 0777700141 أو 1441

#### تعليق وتغيير الأحكام

يحق لشركة اورنج موني إنهاء وتغيير هذه الأحكام والشروط في أي وقت، وإعلام العميل في حين أي تغيير أو تعديل يطرأ علها. وفي حال عدم موافقة العميل علها فيلتزم بإزالة جميع بطاقات اورنج موني من المحفظة الرقمية .

يقبل العميل ويدرك بأن من مسؤوليته قراءة وإستيعاب هذه الأحكام والشروط وفق ما يتم تحديثها من حين لآخر على الموقع الالكتروني للشركة والمنصات ذات العلاقة. في حال عدم موافقة العميل الصريحة على تعديلات الأحكام والشروط فلا يحق له استخدام بطاقة اورنج موني الخاصة به بعد إعلامه أو إرسال اشعار له بأي تغييرات/تعديلات.

كما تلتزم الشركة بالتثبت من استلام العميل للإشعار المتعلق بأي تعديلات أو تغييرات تطرأ على هذه الأحكام والشروط.

## مسؤولية الشركة

ان الشركة لا تدير المحفظة الرقمية، وهي ليست مسؤولة عن توفير خدمة المحفظة الرقمية للعميل. الشركة مسؤولة فقط عن توفير المعلومات بشكل آمن إلى مزود المحفظة الرقمية لاأي معاملة. الشركة غير مسؤولة عن اداء أو عدم أداء مزود المحفظة الرقمية أو أي أطراف أخرى قد تؤثر على استخدام المحفظة الرقمية أو أي أطراف أخرى قد تؤثر على استخدام المحفظة الرقمية.

#### المراسلات

يوافق العميل على إستلام رسائل الكترونية وإشعارات من قبل الشركة فيما يتعلق ببطاقتها والمحفظة الالكترونية وأي خدمات تقدمها ويوافق العميل على انه بإمكان الشركة الاتصال بالعميل عن طريق البريد الالكتروني ، الرسائل النصية القصيرة، أو عن طريق الهاتف المتنقل المعتمد على حسابه ويلتزم العميل بتحديث بيانات الاتصال المعتمدة حال تغييرها.

## الإتفاقيات والدعم مع الطرف الثالث

تكون شروط الإستخدام هذه فقط بين شركة اورنج موني والعميل وقد تكون خدمات الجهات الاخرى بما في ذلك شركات الاتصالات ومزود المحفظة الرقمية وغيرهم خاضعة لاتفاقيات خاصة بهم. ولن تكون الشركة مسؤولة عن أمن أو دقة أو صحة أو ملائمة أو اي عنصر آخر من محتوى أو عمل المنتجات أو الخدمات التي يقدمها اي طرف ثالث.

تقع على عاتق العميل مسؤولية قراءة وفهم اتفاقيات الأطراف الاخرى قبل إضافة أو استخدام البطاقة من خلال نظام المحفظة الرقمية.



لن تكون شركة اورنج موني مسؤولة عن ولا توفر الشركة اي دعم أو مساعدة لأي جهاز طرف ثالث أو برنامج أو منتجات أو خدمات أخرى. إذ كان هنالك اي أمور أو أسئلة بشأن منتج أو خدمة طرف ثالث، بما في ذلك أمور تخص تشغيل الجهاز، يرجى الاتصال بالطرف الثالث المعني وفقا لإجراءات الطرف الثالث.

# القانون المعمول به والاختصاص القضائي

تخضع هذه الاحكام والشروط وتفسر وفقاً لقوانين المملكة الاردنية الهاشمية وتختص محاكم عمان/ قصر العدل بالنظر في اي نزاع يتعلق بها أوتفسيرها وعلى الرغم من ذلك، يمكن لشركة اورنج موني اللجوء الى أية محاكم او اختصاص قضائي اخر.